

The First Noel

The first Noel the angels did say
Was to certain poor shepherds in fields as they lay;
In fields where they lay, keeping their sheep,
On a cold winter's night that was so deep:

Noel, Noel, Noel, Noel, ※ refrain

Born is the King of Israel.

いちばん最初の聖夜に天使たちが告げた
野原で休む貧しい羊飼いたちに向かって
羊を飼っている野原で
とても寒い冬の夜更けに

聖夜 イスラエルの王が誕生せり ※

They looked up and saw a star,
Shining in the east, beyond them far:
And to the earth it gave great light,
And so it continued both day and night:

羊飼いたちは 空を見上げて星を見た
東に輝く はるか遠くの星を
それは地上に 強い光を放ち
昼も夜も輝き続けた